

La double phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Ik zorg er wel voor dat die kerels **aan de plaatselijke overheid worden uitgeleverd*** » (« *Je veille à ce que ces types soient livrés à l'autorité locale* »).

On y trouve, dans la phrase subordonnée (introduite par « DAT »), la forme verbale « **uitgeleverd** », participe passé provenant de l'infinitif « **UIT**leveren », lui-même construit sur l'infinitif « **LEVEREN** » qui, comme la grande majorité des verbes néerlandais **NE** fait **PAS** l'objet des « **temps primitifs** » et **NE** fait **PAS** partie de la **minorité « irrégulière » des verbes réguliers**, résumée par les consonnes présentes dans « **'T KOFCHIP** » ; en effet le radical (première personne du présent : « **ik lever** ») se terminant par la consonne « **R** », on trouvera à la fin du participe passé le « **D** » **majoritaire**. Quand « **UIT**leveren » est conjugué comme participe passé à l'équivalent du passé composé, cela entraîne en néerlandais une séparation de la particule « **UIT** » de son infinitif proprement dit, la particule « **GE-** » (commune à la majorité des participes passés) s'intercalant entre eux => « **uitGE**leverd ». Il y a **REJET** de la forme verbale « **uitGE**leverd » **derrière le complément** (« *aan de plaatselijke overheid* ») à la fin de la phrase. Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

La phrase est à la **voix passive**, puisque l'auxiliaire « **WORDEN** » est utilisé au lieu de l'auxiliaire « **ZIJN** ».



Haast je, Bertrand. Ik brand van nieuwsgierigheid om onze redders te kennen!

Allemachtig! Maar dat is... Chantal Bellemans en... nummer 17!



Nummer 17 ontdekte dat Iriphine in mijn plaats vertrok en wees me op de gevaren die zij zou lopen. Ik biechte alles op en daar hij vrij was verzocht ik hem om jullie samen te volgen.



Wij zagen hoe jullie bij de brandende molen in hun handen vielen. Ingrijpen was toen te gevaarlijk en we voeren nog voor jullie hierheen!



Ik ben hier niet officieel. Maar ik zorg er wel voor...

...dat die kerels aan de plaatselijke overheid worden uitgeleverd.

Fantastisch! Maar hoe loopt het nu met je weddenschap af?



Als deze trommels met de bamboestalen Edison toelaten de mensheid elektrisch licht te geven, heeft Iriphine meer gedaan dan met een ijzeren helm op...



...een koppige lord overtuigen dat hij zijn mening over vrouwen moet herzien!